« « Padmāvatyā rite na 'anyā sapatnî te bhavishyati. » » « Kalingasena ca 'adya 'esha, paçya, 'iha parineshyate, et « sâ ca rûpavatî, tasyâm âryaputraç ca rajyati. «ato vitatha-vâdî tvam jâto, 'ham ca mritâ 'adhunâ. » 83 tac crutvâ tâm avocat sa mantrî Yaugandharâyanah: « dhîrâ bhava! katham hy etad, devi, syad mama jîvatah? « tvayâ tu na 'atra kartavyâ râjño 'sya pratikûlatâ, « pratyuta 'âlambya dhîratvam darçaniyâ 'anukûlatâ. 85 «na 'àturah pratikûloktair vaçe vaidyasya vartate, « vartate tv anukûloktaih sâmnaiva 'àcaratah kriyâm. 86 «pratîpam krishyamâno hi na 'uttared, uttared narah « vâhyamâno 'nukûlam tu nady-oghâd vyasanât tathâ. 87 « atah samîpam âyântam râjânam tvam avikriyâ «upacârair upacareh, samvritya 'àkâram âtmanah. 88 « Kalingasenā-svîkāram çraddadhyās tasya sampratam, « vriddhim bruvana rajyasya sahaye tat-pitary api. 89 « evam krite ca màhâtmya-gunam drishtvà param tava, «pravriddha-sneha-dâkshinyo râjâ 'asau bhavati tvayi, 90 « matvà Kalingasenàm ca svâdhînâm na 'utsuko bhavet; « vâryamânasya vâñchâ hi vishayeshv abhivardhate. 91 « devî Padınâvatî ca 'etac çikshanîyâ tvayà, 'anaghe! « evam sa râjâ kârye 'şmin kâla-kshepam saheta nah. 92 «atah param ca, jane 'ham, paçyer yukti-balam mama; « samkate hi parîkshyante prâjñah, çûrâç ca samgare. 93 « tad, devi, mâ vishannâ bhûr! » iti devîm prabodhya tâm, tayâ 'âdritoktih san yayan tato Yaugandharâyanah. 94 Vatseçvaraç ca tadahar nà divâ na ràtrau devyor dvayor api sa våsagriham jagåma tadrik-svayamvara-rasopanamat-Kalinga = senå-samana-nava-samgamanotka-cetah. 96 râtrim ca durlabha-rasotsukatậtigâdhacintâ-mahotsavamayîm iva tâm tatas te ninyuh sva-sadmasu prithak prithag eva devi-Vatseça-tatsacivamukhya-Kalingasenah. 96

## Taranga 32.

Tataḥ pratîkshamàṇaṃ taṃ Vatsa-ràjam upetya saḥ, Yaugandharâyaṇo dhûrtaḥ prâtar mantrî vyajijñapat: 1 «râjan, Kaliṅgadattasya râjñas Takshaçilâ-pateḥ